FUTUR

UNIKÁTNÍ SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITÍ ŠROUBŮ
UNIQUE ASSEMBLY SYSTEM WITHOUT USE OF SCREWS
UNIKÁTNY SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITIA SKRUTIEK
SYSTEME D'ASSEMBLAGE UNIQUE SANS BOULON
EINZIGARTIGES MONTAGESYSTEM OHNE VERWENDUNG VON
BRAK POŁĄCZEŃ ŚRUBOWYCH
UNIK PÅSÆTNINGS SYSTEM UDEN BRUG AF SKRUER
SISTEMA ÚNICO DE MONTAJE SIN USO DE TORNILLOS

УНИКАЛЬНАЯ СИСТЕМА МОНТАЖА БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БОЛТОВ
ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑ ΧΩΡΙΣ ΒΙΔΕΣ
UNIKATNI SISTEM MONTAŽE BEZ ŠRAFOVA
UNIVERZALNI SISTEM SLAGANJA BEZ VIJAKA
SISTEM DE ASAMBLARE UNIC FARA UTILIZAREA SURUBURILOR
CSAVAROZÁS NÉLKÜL ÖSSZEÁLLÍTHATÓ
UNICO SISTEMA DI ASSEMBLAGGIO SENZA UTILIZZO DI VITI
УНИКАЛНА СИСТЕМА ЗА МОНТАЖ БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИНТОВЕ

S VÝZTUŽNOU PÁSKOU
WITH REINFORCING STRIP
S VÝSTUŽNOU PÁSKOU
AVEC BANDE DE RENFORT
MIT DEM VERSTÄRKUNGSBÄNDER
S PASKIEM WZMACNIAJĄCYM
MED AFSTIVNINGS BÅND
CON TIRA REFORZADORA
RUSSIAN TEXT IN EMAIL
ΜΕ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗ ΛΩΡΙΔΑ
SA TRAKOM ZA OJAČANJE
CU TIJA PENTRU ARMATURA
MEREVÍTÓ ELHELYEZÉSE
СО СПЕЦИАЛЬНЫМ УКРЕПЛЯЮЩИМ ЭЛЕМЕНТОМ

01/02

01 — 175 kg

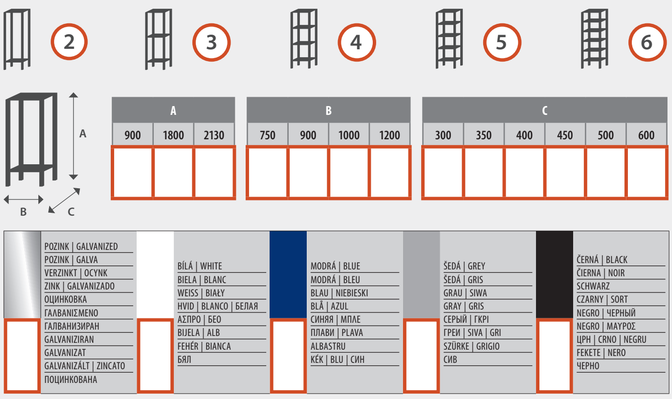
S VÝZTUHOU | WITH BRACE
S VÝSTUHOU | AVEC RENFORT
MIT VERSTÄRKUNG
S WZMOCNIENIEM
MED AFSTIVNING
CON REFUERZOS
С РЁБРАМИ ЖЁСТКОСТИ
ΜΕ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ
SA POTPOROM | S OJAČANJEM
CU BRAT GROS DE ARMARE
MEREVÍTÓ ELHELYEZÉSE
CON RAGGIO DI RINFORZO
С УКРЕПВАЩ ЕЛЕМЕНТ

03/04

02 — 275 kg
03 — 250 kg
04 — 350 kg

NOSNOST POLICE
MAXIMUM LOAD CAPACITY OF SHELF
NOSNOSŤ POLICE
LA CAPACITÉ MAXIMUM DE CHARGEMENT
FACHLAST BETRÄGT
DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE PÓŁKI
HYLDES BÆREEVNE
CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA POR ESTANTE
ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ ПОЛКИ
ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΣΕ ΚΙΛΑ
MAXIMALNO OPTEREĐENJE PO NIVOU POLICE
NOSIVOST POLICE
CAPACITATE MAXIMA ESTE
ÖSSZTEHERBÍRÁS
PORTATA MASSIMA DI CARICO PER MENSOLA
ТОВАРОНОСИМОСТ НА РАФТА

ZÁRUKA | GUARANTEE | ZÁRUKA
GARANTIE | GARANTIE | GWARANCJA
GARANTI | GARANTÍA | ГАРАНТИЯ
ΕΓΓΥΗΣΗ | ГАРАНЦИЈА | JAMČITI | GARANȚIE
GARANCIA | GARANZIA | ГАРАНЦИЯ



EKOLOGICKÁ BARVA | ECOLOGICAL SURFACE FINISH EKOLOGICKÁ FARBA | FINITION RESPECTUAUSE DE L'ENVIRONEMET
ÖKOLOGISCHE FARBE | FARBA EKOLOGICZNA | ØKOLOGISK FARVE | ACABADO DE SUPERFICIE ECOLÓGICA
ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ КРАСКА | ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ | EKOLOŠKI ZAVRŠNI SLOJ | EKOLOŠKA POVRŠINSKA BOJA
PINTURA ECOLÓGICA | ÖKOLÓGIAI FESTÉS | PITTURA ECOLOGICA | ЕКОЛОГИЧНА БОЯ

Regály jsou určeny pro použití v suchém prostředí. Regál musí být umístěn pod střechou, musí být zcela chráněn před povětrnostními vlivy a nesmí být vystaven působení vlhkosti. Zařazení **třída provozu 1** – je charakterizována vlhkostí materiálů odpovídající **teplotě 20°C** a relativní **vlhkosti vzduchu přesahující 65 %** pouze několik týdnů v roce.

Class 1 | 20° | 65%

SUROVÁ DŘEVOTŘÍSKA NEBO MDF | RAW CHIPBOARD OR MDF | SUROVÁ DREVOTRIESKA ALEBO MDF
BOIS AGGLOMÉRÉ NEBO MDF | ROHER HOLZSPANWERKSTOFF ODER MDF | PŁYTA WIÓROWA LUB MDF
RÅ SPÅNPLADE ELLER MDF | TABLERO AGLOMERADO O MDF | НЕОБРАБОТАННАЯ ДСП ИЛИ МДФ
NOBOPAN & MDF | SIROVA IVERICA ILI MDF | MDF ILI IVERICA | PFL BRUT SAU MDF
MDF VAGY PRÉSELT FORGÁCSLEMEZ POLC | LEGNO GREZZO O MDF | СУРОВА ПДЧ ИЛИ МДФ ПЛОСКОСТ

UNIVERZÁLNÍ VYSOKOZÁTĚŽOVÝ REGÁL

Široká škála využití ve firmách, institucích i domácnostech.

Bezšroubový montážní systém umožňuje snadnou a rychlou montáž.

Precizně vyrobené kovové komponenty zaručují vysokou stabilitu a pevnost konstrukce.

Pozice podlaží je nastavitelná.

Podmínkou stability regálového sloupce je ukotvení ve dvou místech v horní části regálu k pevné stěně.

Dodržování bezpečnostních pokynů podle uvedených piktogramů je nezbytné.

Záruční podmínky: Záruční doba začíná běžet od okamžiku prodeje a trvá pět let. Vady způsobené špatnou instalací, nesprávným zacházením během handling during transport and use will be excluded from the guarantee.

Likvidace: Tento výrobek neobsahuje látky škodlivé životnímu prostředí. Likvidace se provádí běžnými metodami – skládkováním nebo sešrotováním.

UNIVERSAL HEAVY DUTY RACK

Wide scale of utilization in companies, institutions and house holds.
Screw less mounting system allows easy and fast assembly.

Precisely produced metal components are securing high stability and toughness of rack construction.

Position of shelf is adjustable.

Rack column stability is conditioned by its anchoring to wall in two points at the top part of the rack.

Adherence to security instructions according to introduced icons is essential.

Guarantee conditions: Guarantee period begins on the date of sale and is valid for five years. Damages caused by wrong installation, inadequate handling during transport and use will be excluded from the guarantee.

Liquidation: The metal rack does not contain any substances harmful to the environment. The liquidation is to be made with use of usual methods by scrapping or dumping.

UNIVERZÁLNY VYSOKOZÁŤAŽOVÝ REGÁL

Široká škála využitia vo firmách, inštitúciách i domácnostiach.

Bezskrutkový montážny systém umožnuje jednoduchú a rýchlu montáž.

Precízne vyrobené kovové komponenty zaručujú vysokú stabilitu a pevnosť konštrukcie.

Poschia podlažie je nastaviteľná.

Podmienkou stability regálového stĺpca je ukotvenie v dvoch miestach v hornej časti regálu k pevnej stene.

Dodržiavanie bezpečnostných pokynoch podľa uvedených piktogramov je nevyhnutné.

Záručné podmienky: Záručná doba začína plynúť od okamihu predaja a trvá päť rokov. Vady spôsobené zlou inštaláciou, nesprávnym zaobchádzaním počas transportu a užívanie nie sú predmetom reklamácie.

Likvidácia: Tento výrobok neobsahuje látky škodlivé životnému prostrediu. Likvidácia sa vykonáva bežnými metódami – Skládkovaním alebo zošrotovaním.

KIT ETAGERE CHARGE LOURDE

Utilisation professionnelle ou domestique.
Système d' assemblage sans boulon permettant un montage facile et rapide.

Les composants métalliques produits avec précision apportent solidité et robustesse à la construction de l'etagère.

Les tablettes sont ajustables.

LL'etagere doit etre fixee au mur pour garantir le maintien de l'etagere chargee, avec deux encrages en haut.

Veiller a bien suivre les instructions de sécurité.

Conditions de garantie: La garantie commence à la date de la vente pour une période de 5 ans. Les dommages causés par une mauvaise installation, par des conditions de transport inadequates ou une mauvaise utilisation sont exclus de la garantie.

Nota: Les étagères métalliques ne contiennent pas de substances nuisibles à l'environnement. Leur destruction doit être faite selon les méthodes usuelles de destruction ou de décharge.

Entsorgung: Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb über Ihre kommunale Beachten Sie die aktuel-geltenden.

UNIVERSALES STECKREGAL

Verwendung: Haushalt – Geschäfte – Lager – Büros – Garagen.
Ohne Verwendung von Schrauben. Schnelle und einfache Montage.

Präzise gefertigten Metallkomponenten sorgen für eine hohe Stabilität und strukturelle Stärke.

Stellbare Etageposition.

Das Regal muss an oberen Teil in geeigneter Weise an der festen Wand befestigt werden.

Die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen Satz von Piktogramm ergonderlich.

Garantiebedingungen: Die Garantiezeit für dieses Produkt beginnt mit dem Tag des Kaufes und beträgt 5 Jahre. Die Gewährleistung erfolgt für mangelhafte Ausführung oder Material – und Funktionsfehler. Und Schäden, die aur natürliche Überlastung oder unsachgermässe Behandlung bei der Montage oder dem zurücksführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Entsorgung: Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb über Ihre kommunale Beachten Sie die aktuel-geltenden.

REGAŁ PÓŁKOWY UNIWERZALNY

Regał ma szeroki zakres zastosowania w przedsiębiorstwach, instytucjach i gospodarstwach domowych.

Atutem regału jest brak połączeń śrubowych, co znacznie ułatwia i przyspiesza jego montaż.

Poszczególne elementy składowe regału wykonano z dużą precyzją co zapewnia wysoką stateczność i wytrzymałość regału.

Istnieje możliwość regulacji wysokości półek w regale.

Regał należy przymocować do ściany o strukturze gwarantującej utrzymanie regału, za pomocą dwóch kołków rozporowych i kołki nie wchodzą w skład zestawu, montujemy ich w górnej części słupów regału tj. na 2/3 wysokości słupa.

Środki ostrożności związane z montażem i eksploatacją regału muszą zostać zachowane.

Gwarancja: gwarancja obowiązuje przez pięć lat licząc od daty sprzedaży regału. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowy montaż, nieodpowiednie zabezpieczenie regału w trakcie transportu, użytkowanie regału niezgodne z przeznaczeniem.

Utylizacja: regał nie zawiera żadnych substancji szkodliwych dla środowiska, zniszczony regał należy poddać złomowaniu.

UNIVERSAL HØJBELASTNINGS RACK

Bred skala af udnyttelse i firmaer, institutioner samt hjemet.

Skruefri påsætnings system gører muligt en nemt og hurtig påsætning.

Precist fremstillet metalkomponenter garanterer konstruktions højt stabilitet og fasthed.

Gulvets position er stillbar.

Stabilitets betingelse af racks kolonne er ankring ito steder i den øverste del af rack til en fast væg.

Det er nødvendig at overholde sikkerheds regler i h.t. de anførte piktogram.

Garanti betingelser: Garantiperioden begynder at løbe fra salgsøjeblikket og varer frem år. Fejl medfører af dårligt installation, forkert behandling under transport og anvendelsen er ikke genstand for reklamation.

Bortskaffelse: Denne produkt indeholder ikke stoffer farlige for milja. Bortskaffelse udføres med vanlige metoder – anbringelse på losseplads eller skrotning.

KIT DE ESTANTERIA PARA CARGAS PESADAS

Amplia escala de utilización en empresas, Instituciones y viviendas.

Sistema de montaje sin tornillos permite Montaje fácil y rápido.

Componentes metálicos de precisión Están preparando una alta estabilidad y Dureza de la construcción del estante.

La posición del estante es ajustable.

La estabilidad de la columna del estante está condicionada Por su anclaje a pared en dos puntos En la parte superior del bastidor.

Adherencia a las instrucciones de seguridad Según los iconos introducidos es esencial.

Condiciones de garantía: Garantía Periodo comienza en la fecha de venta Y es válido por cinco años. Daños y perjuicios Causada por una instalación incorrecta, Manejo durante el transporte Y su uso quedarán excluidos de la garantía.

Liquidación: La rejilla de metal no contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. La liquidación Debe hacerse con el uso de métodos habituales Por desguace o vertido

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СТЕЛЛАЖ ВЫСОКОЙ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Широкий спектр использования в фирмах, учреждениях и домашнем хозяйстве.

Система монтажа без болтов позволяет простую и быструю сборку.

Точное изготовление металлических деталей обеспечивает высокую стабильность и прочность конструкции.

Высоту размещения пролетов можно регулировать.

Условием стабильности стеллажа является прикрепление верхней части стеллажа в двух местах к прочной стене.

Соблюдение инструкции по технике безопасности согласно приведенным пиктограммам является обязательным.

Условия гарантии: Гарантийный срок начинается с момента продажи и длится пять лет. Предметом гарантии не являются дефекты, вызванные неправильной сборкой и неправильным обращением во время транспортировки и эксплуатации.

Утилизация: Настоящее изделие не содержит вещества, наносящие вред окружающей среде. Утилизация проводится обычным способом – захоронение на полигоне ТБО или сдача в металлолом.

ΡΑΦΙΕΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ευρύχωρες χρήσης σε σπίτια εταιρείες και ιδρύματα.

Για την τοποθέτηση απαιτείται κλειστό βίδωμα η συναρμολόγηση είναι γρήγορη και εύκολη.

Τα μεταλλικά στοιχεία εξασφαλίζουν υψηλή σταθερότητα και αντοχή βάση της κατασκευής τους.

Η θέση των ραφιών είναι ρυθμιζόμενη.

Η σταθερότητα εξαρτάται από την στήριξή στο τοίχο σε δύο σημεία στο πάνω μέρος των ραφιών.

Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας σύμφωνα με τις εικόνες.

Όροι εγγύησης: Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία πώλησης και ισχύει για πέντε έτη. Ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη εγκατάσταση, από λάθος χειρισμό κατά τη μεταφορά και τη χρήση θα είναι εκτός της εγγύησης.

Κάθαρισμός: Η μεταλλική βάση δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες για το περιβάλλον. Ο καθαρισμός πρέπει να γίνει με τη χρήση συνηθισμένων μεθόδων και όχι με σκουπιδότοπους . Για το πλαίσιο συνιστώνται χωρίς προβλήματα.

UNIVERZALNA POLICA ZA TEŠKE TERETE

Široka primena u kancelarijama, institucijama, domaćinstvu.

Brzo i jednostavno sklapanje bez upotrebe šrafova.

Precizna proizvodnja metalnih komponenti osigurava visoku stabilnost konstrukcije police.

Mogućnost odabira pozicije prema izboru.

Stabilnost police uslovljena je fiksiranjem na zid u dve tačke na vrhu police.

Obavezno se dire sigurnosne instrukcije u skladu sa prikazanim crtežima.

Garantni rok: Garantni rok počinje da teče od dana kupovine i važi 5 godina. Garancija ne važi u slučaju pogrešnog sklapanja, neadekvatnog rukovanja u transportu i upotrebi.

Uklanjanje: Metalna polica ne sadrži ni jednu supstancu opasnu po okolinu. Uklanjanje se može obaviti uobičajenom uobičajenih metoda zbrinjavanja otpada.

UNIVERZALNA POLICA ZA TEŠKE TERETE

Široka lepeza primjena u kompanijama, institucijama, kućanstvu.

Sistem slaganja bez vijaka omogućuje lako i brzo slaganje.

Precizno proizvedeni sastavni dijelovi omogućuju visoku stabilnost konstrukcije police.

Različite mogućnosti slaganja police.

Obavezno pričvrstivanje police u dvije tačke na vrhu police omogućuje stabilnost police.

Obavezno slijediti upute i ikone pri slaganju.

Garantni period: Počinje danom prodaje i vrijedi 5 godina. Obtecenja uzrokovana pogrešnim slaganjem, neadekvatnim rukovanjem prilikom transporta, nekorištenjem jedino originalnih dijelova, nece biti priznata u garantnom roku.

Likvidacija: Metalne police ne sadrže elemente štetne za okoliš. Likvidacija police vrši se na uobičajen način zbrinjavanja.

RAFT CU PORTANTA RIDICATA

Cu o larga utilizare si folosire pentru firme si uz gospodarez.

Raft cu montaj fara suruburi si piulite, montare rapida si simpla pe baza de apasare.

Fabricat din tabla ambutisata cu o inalta stabilitate si orezistenta foarte mare.

Pozitia pe pardoseala este ajustabila.

Una dintre conditii pentru stabilitatea raftului matalic este ca tronsonul sa fie prins in doua puncte, in partea superioara a raftului.

A se respecta normele de securitate conform pictogramelor inscriptionate.

Garantia Produsului: Garantia incepe din data in care produsul a fost cumparat. Termenul de garantie este de 5 Ani. Nu se acorda garantia in cazul montajului incorrect, deformari, indoiri cazuate in timpul transportului.

Lichidarea produsului: arest produs nu produce impact negativ asupra mediului inconjurator, lichidarea se poate face fara a a trebuiasca procedee de decontaminare a produsului la reciclare.

UNIVERZÁLIS POLCOK NEHÉZ TERHEKHEZ

Széles körben felhasználható intézményeknél, cégeknél és háztartásokban is.

Gyors és könnyű csavarozás -mentes összeszerelés.

A nagy precízitású kivitelezett fém alkatrészeknek köszönhetően kivál stabilitás és tartósság.

A polc két csavarral akár falhoz is rögzíthető a még nagyobb stabilitás érdekében.

Összeállításnál mindenképp kövesse a szerelési útmutató utasításait.

Garanciális feltételek: Garancia az időszak az értesítés napján kezdődik és öt évig érvényes. Kártérítés rossz telepítés okozta, nem megfelelő szállítás közben és a felhasználás közben tapasztalt lesz a garancia.

Felszámolás: A fém rack nem nem tartalmaz semilyen káros anyagot a környezetre. A felszámolás szokásos módszerekkel kell elkészíteni selejtezéssél vagy dömpingel.

SCAFFALI UNIVERSALI PER CARICHI PESANTI

Ampia scala di utilizzo nelle aziende, istituzioni e casa tiene.

Permette un minor numero di sistemi di montaggio montaggio facile e veloce.

Componenti in metallo prodotti con precisione stanno assicurando alta stabilità e robustezza della costruzione del rack.

La posizione del ripiano è regolabile.

La stabilità della colonna del rack è condizionata dal suo ancoraggio al muro in due punti nella parte superiore del rack.

Aderenza alle istruzioni di sicurezza secondo le icone introdotte è essenziale.

Condizioni di garanzia: garanzia periodo inizia alla data di vendita ed è valido per cinque anni. Danni causato da un'errata installazione, inadeguata manipolazione durante il trasporto e l'uso sarà esclusa dal garanzia.

Liquidazione: il rack di metallo fa non contenere sostanze nocive per l'ambiente. La liquidazione deve essere fatto con l'uso dei metodi usuali demolendo o scaricando.

УНИВЕРСАЛЕН ТЕЖКОТОВАРЕН СТЕЛАЖ

Широк спектър на използване – в офиси, учреждения и у дома.

Монтажната система без използване на винтове ви дава възможност да го монтирате бързо и лесно.

Прецизно изработените желязни елементи гарантират висока стабилност и издръжливостта на конструкцията.

Позицията на етажите е регулируема.

Условие за стабилността на конструкцията е прикрепването към твърда стена на две места в горната част на стелажа.

Необходимо е спазването на инструкциите за безопасност според следните пиктограми.

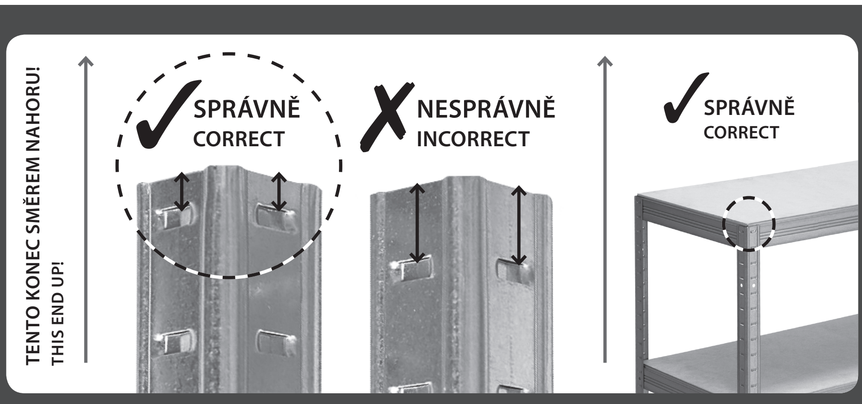
Гаранционни условия: Гаранционният период започва в момента на продажбата и трае тет години. Щетите причинени от грешно инсталиране, неправилно обработка при превоз и употреба не подлежат на рекламация.

Ликвидация: Този продукт не съдържа вредни за околната среда вещества. Ликвидацията се извършва по обикновените начини – депониране или бракуване

KOVONA SYSTEM, a.s. Průmyslová 2007, 737 01 Český Těšín, Czech Republic
Вносител: ВИДЕОЛУКС ЕООД, BG831311758, гр. София, Младост 4, Околовръстен път 265, Тел: 02/92 11 192

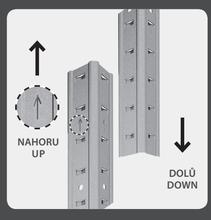
MADE IN CZECH REPUBLIC
ПРОИЗВЕДЕНО В ЧЕХИЯ

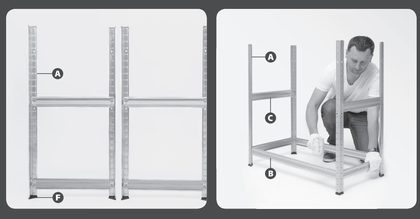
MONTÁŽNÍ NÁVOD | ASSEMBLY INSTRUCTION | MONTÁŽNY NÁVOD | NOTICE D'ASSEMBLAGE | MONTAGEANLEITUNG
INSTRUKCJA MONTAŻU | PÅSÆTNINGS VEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ | UPUTSTVO ZA MONTAŽU | UPUTE ZA MONTAŽU | INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE
FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

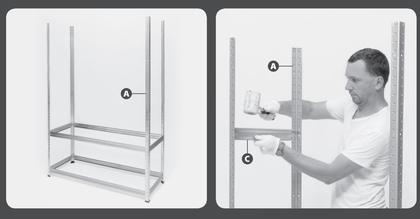


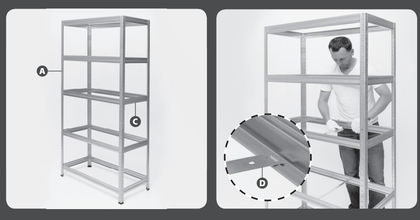
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SAFETY INSTRUCTIONS
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
INSTRUCTION DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSHINWEISE
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
SIKKERHEDS ANVISNINGER
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

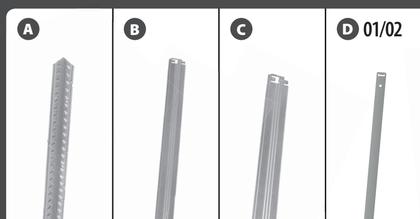
01/02



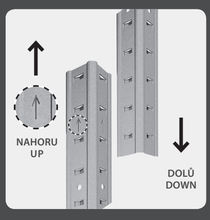


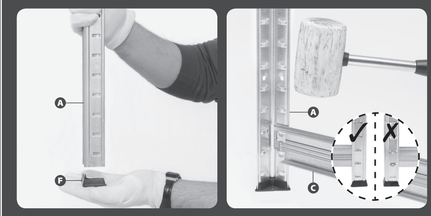


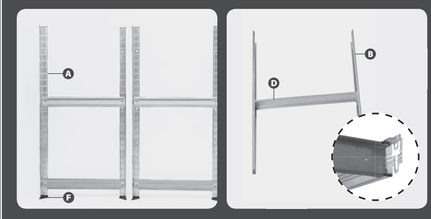


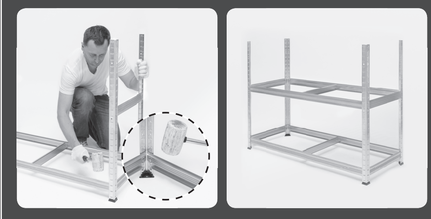


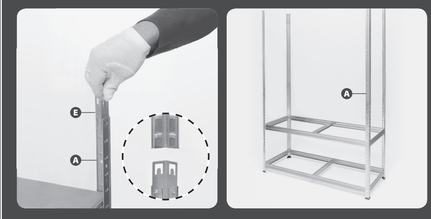
03/04

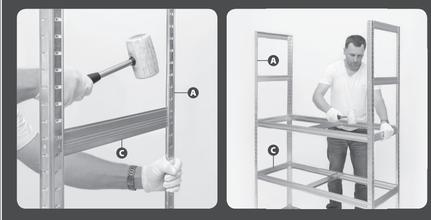


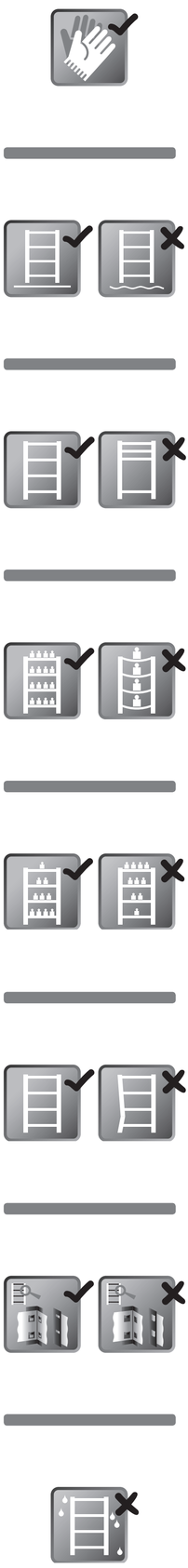












KOVONA SYSTEM, a.s. Průmyslová 2007, 737 01 Český Těšín, Czech Republic
Вносител: ВИДЕОЛУКС ЕООД, BG831311758, гр. София, Младост 4, Околовръстен път 265, Тел: 02/92 11 192

MADE IN CZECH REPUBLIC
ПРОИЗВЕДЕНО В ЧЕХИЯ